

1971 - 2021

50 urte inklusioa bermatzen  
50 años avanzando en la inclusión



## GURE ESKUBIDEEN ALDE LANEAN VISIBILIZANDO NUESTROS DERECHOS



Garun-paralisia duten pertsonen eskubideak pertsona guztiok ditugun berberak dira. Gure betebeharra, elkarte gisa, eskubide horiek duintasunez eta askatasunez erabili ahal izateko erraztasunak ematea; izan ere, garun-paralisia duten pertsona askok gure laguntza behar dute berdin moduan tratatuak izateko.

Aspace Gipuzkoan 50 urte daramatzagu hezkuntzarako, inklusiorako, erabakitze eta parte hartze, botoa emateko eta irisgarritasun unibertsala izateko eskubideen alde lanean.

## IRUN

### URDANIBIA

IREKIERA APERTURA: 1991

ZERBITZUAK SERVICIOS:  
Eguneko jardueren zerbitzua  
Servicio de actividades de día

### ARRUPENEA

IREKIERA APERTURA: 2014

ZERBITZUAK SERVICIOS:  
Etxebitza zerbitzua  
Servicio de vivienda  
Eguneko jardueren zerbitzua  
Servicio de actividades de día  
Hezkuntza berezia  
Educación especial

#### Bazenekien...

Aspace Gipuzkoa aitzindaria izan zen garun paralisia duten pertsonak Zuzendaritza Batzordean barneratzen. Erabiltzaile helduen partaidetza-organo bat dago.

#### Sabías que...

Aspace Gipuzkoa fue pionera en incluir en su Junta Directiva a personas con parálisis cerebral. Existe un órgano de participación de las propias personas usuarias adultas.

*Los derechos de las personas con parálisis cerebral son los mismos que tenemos todas las personas. Nuestro deber como asociación es ensalzarlos y facilitar los medios para que esos derechos se puedan ejercitar con dignidad y libertad, ya que muchas personas con parálisis cerebral necesitan de nuestro apoyo para ser tratados como iguales.*

*En Aspace Gipuzkoa llevamos 50 años trabajando por el derecho a la educación, a la inclusión, a decidir y participar, a votar y por contar con una accesibilidad universal.*



#### Bazenekien...

Curpil-aulkia 7 urtetik gorako garun-paralisia duten pertsonen %72,56arentzat mugitzeko bidea da.

#### Sabías que...

La silla de ruedas es el medio de movilidad para el 72,56 % de las personas con parálisis cerebral mayores de 7 años.

**Aitor Garcarena,**  
Erabiltzailea eta Juntakidea  
Persona usuaria y miembro de la Junta Directiva



“Azken urte hauetanpausoak ematen joan gara, garun-paralisia duten pertsona gisa ditugun eskubideei buruzko beste Aspace elkarteekin batera. Gure orainerako eta etorkizunerako oso ate garrantzitsua irekitzea suposatzen du.”

**Juana M<sup>a</sup> Erro,**  
Nagusilaneako boluntaria  
Voluntaria de Nagusilan



“Como voluntaria de Nagusilan una de mis mayores satisfacciones es colaborar con Aspace Gipuzkoa en el desarrollo del derecho de las personas con parálisis cerebral para que participen en la vida comunitaria.

Nosotras disfrutamos facilitando su presencia social llevándolos a espacios libres y participando junto a ellos y ellas en actividades. La comunidad la formamos personas de muy diversa índole y todas debemos ser visibles y tener cabida en ella.”



**Juan Carlos de Benito,**  
Irungo 1. mailako Udaltzaingoa  
Agente 1<sup>o</sup> de Policía Local de Irún

“Es ahora, cuando más debemos velar por los derechos de las personas, pero sobre todo por los de aquellas que por unas u otras razones no pueden hacer oír su voz. Hoy especialmente, por las personas con parálisis cerebral cuya diversidad funcional les dificulta la lucha por sus derechos que, no lo olvidemos, son también los nuestros.”

**Isabel Fernández**  
Aspace Geletako Arduraduna  
Responsable de Aulas Aspace



“Urte asko daramatzagu laguntza-premia handiak dituzten ikasleen hezkuntza inklusiboaz hitz egiten. Aspaceko hezkuntza bereziko ikastetxeetan, ikasle bakoitzaren hezkuntza inklusiborako eskubideari heltzen diogu, alderdi indibidualak, alderdi sozialak eta ingurune komunitarioarenak landuz.”